

## Többcsatornás AV-rádióerősítő

Referencia útmutató

HU

## FIGYELMEZTETÉS

### A tűzveszély és az áramütés elkerülése érdekében ne tegye ki a készüléket csapadék, nedvesség hatásának.

A tűzveszély megelőzése érdekében ne takarja el a készülék szellőzőnyílásait újságpapírral, terítővel, függönnyel stb.

Soha ne állítson égő gyertyát a készülékre.

A tüzeset és az áramütés elkerülése érdekében óvja a készüléket a cseppenő és fröccsenő víztől, és soha ne tegyen folyadékkal teli edényt, például virágvázát a készülékre.

A készüléket nem szabad több oldalról zárt térben elhelyezni és működtetni (pl. könyvszekrényben vagy beépített fülkében).

A készüléket könnyen hozzáférhető konnektorhoz csatlakoztassa. Amennyiben bármilyen rendellenességet észlel a készülék működésében, azonnal húzza ki a konnektorból.

Az elemeket vagy az elemekkel ellátott eszközt ne helyezze el olyan helyen, ahol sugárzó hőnek, például napfénynek vagy tűznek van kitéve.

A készülék mindaddig áram alatt van, amíg a tápkábel csatlakozóját nem húzza ki a konnektorból még akkor is, ha maga a készülék kikapcsolt állapotban van.

A fül- és fejhallgatók erős hangnyomása halláskárosodást okozhat.



Ennek a jelzésnek a célja a felhasználó figyelmeztetése a forró felületre, amely a normál működés közben felmelegedhet, és megérintés esetén égési sérülést okozhat.

Ezt a berendezést tesztelték, és 3 méternél rövidebb csatlakozókábel használata esetén az EMC irányelvben megállapított határértéknek megfelelőnek minősítették.

## Az európai vásárlók számára

### Megjegyzés a vásárlók számára: A következő információk csak az EU irányelveket alkalmazó országokban eladott készülékekre érvényesek.

Ezt a terméket a Sony Corporation (Tokió, 1-7-1 Konan, Minato-ku, 108-0075 Japan) gyártotta. A termékbiztonsággal és az elektromágneses kompatibilitással kapcsolatban a Sony Deutschland GmbH (Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany) a felhatalmazott képviselő. Bármilyen szervizeléssel vagy garanciával kapcsolatos ügyben a különálló szervizelési vagy jótállási dokumentumokban megadott címekhez forduljon.

A Sony Corp. ezennel kijelenti, hogy ez a berendezés megfelel az 1999/5/EK irányelv alapvető követelményeinek és egyéb ide vonatkozó előírásainak.

A részletekért keresse fel a következő URL-címet: <http://www.compliance.sony.de/>



Ezt a terméket a következő országokban való használatra tervezték:

AT, BE, DK, FI, FR, DE, GR, IS, IE, IT, LU, NL, NO, PT, ES, SE, CH, CZ, HU, PL, RO, GB

### Információk azok számára, akik a terméket az alábbi országokban használják:

#### Norvégia:

Tilos ezt a rádióberendezést Ny-Alesund, Svalbard központjától számított 20 kilométeres sugarú körön belül használni.

#### Franciaország:

A többcsatornás AV-rádióerősítő Wi-Fi funkciója kizárólag épületekben használható.

A többcsatornás AV-rádióerősítő Wi-Fi funkcióját francia területen tilos épületeken kívül használni.

Kültéri használat esetén győződjön meg arról, hogy a többcsatornás AV-rádióerősítő Wi-Fi funkciója ki van kapcsolva. (Az ART 03-908-as határozattal kiegészített 2002-1009-es, rádiófrekvenciák használati korlátozására vonatkozó határozata alapján.)

## Olaszország:

Az RLAN hálózat használata az alábbiak szerint engedélyezett:

- magánszemélyként történő felhasználása az 1.8.2003. no. 259 törvényerejű rendelet alapján („Elektronikus kommunikációs szabályzat”). Különös tekintettel a 104. cikkre, amely az általános engedélykérés szükségességét, valamint a 105. cikkre, amely a szabad használat módját írja le;
- az RLAN-hozzáférést biztosító telekommunikációs hálózatokra és szolgáltatásokra a kiegészített 28.5.2003 miniszteri rendelet, valamint az Elektronikus kommunikációs szabályzat 25. cikke vonatkozik (általános engedély elektronikus kommunikációs hálózatok és szolgáltatások számára).



**Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek kiselejtezése (az Európai Unió tagállamaiban és olyan európai országokban, amelyekben szelektív hulladékgyűjtési rendszer működik)**

Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termékének helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, amelyet a hulladékok nem megfelelő kezelése okozhat. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében is. A termék újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a helyi illetékes szervekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzemhez, ahol a terméket megvásárolta.



**A kimerült elemek kiselejtezése (az Európai Unió tagállamaiban és olyan európai országokban, amelyekben szelektív hulladékgyűjtési rendszer működik)**

Ez a jelölés az elemen vagy annak csomagolásán arra figyelmeztet, hogy az elemet ne kezelje háztartási hulladékként.

Egyes elemeken ez a jelzés vegyjellel együtt van feltüntetve. A higany (Hg) vagy ólom (Pb) vegyjele akkor van feltüntetve, ha az elem több mint 0,0005% higanyt vagy több mint 0,004% ólomot tartalmaz.

A feleslegessé vált elemek helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, amelyet a hulladékok nem megfelelő kezelése okozhat. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében is. Olyan termékek esetén, ahol biztonsági, hatékonysági és adatkezelési okok miatt állandó kapcsolat szükséges a beépített elemekkel, az elemek eltávolításához szakember szükséges. Az elemek szakszerű kezelése érdekében hasznos élettartamuk végén adja le ezeket a megfelelő hulladékgyűjtő vagy újrahasznosító telepen. Egyéb elemek esetén olvassa el az elemek biztonságos kicserélésére vonatkozó részt. Az elemeket adja le a megfelelő gyűjtőhelyen újrahasznosítás céljából. A termék vagy az elemek újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a helyi illetékes szervekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzemhez, ahol a terméket megvásárolta.

## Szerzői jogok

Ez a készülék a Dolby\* Digital és Pro Logic Surround, illetve a DTS\*\* Digital Surround System rendszerrel rendelkezik.

\* A készülék gyártása a Dolby Laboratories licence alapján történt. A Dolby, a Pro Logic, a Surround EX és a dupla D szimbólum a Dolby Laboratories hivatalos védjegye.

\*\* A készülék gyártása a(z) 5,956,674; 5,974,380; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,872; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567 számú egyesült államokbeli és nemzetközi, megítélt és függőben lévő szabadalmak licence alapján történt. A DTS-HD, ennek szimbóluma, illetve a DTS-HD és szimbóluma együtt a DTS, Inc. bejegyzett védjegye, a DTS-HD Master Audio a DTS, Inc. védjegye. A termék licenche vett szoftvereket tartalmaz. © DTS, Inc. Minden jog fenntartva.

A készülék a High-Definition Multimedia Interface (HDMI™) technológiát alkalmazza. A HDMI és a High-Definition Multimedia Interface kifejezés, valamint a HDMI embléma a HDMI Licensing LLC védjegye vagy bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.

A rádióerősítő által használt betűtípust (Shin Go R) a MORISAWA & COMPANY LTD biztosítja. A betűtípus és neve a MORISAWA & COMPANY LTD. tulajdona, illetve védjegye.

Az AirPlay, az AirPlay embléma, az iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano és iPod touch az Apple Inc. védjegyei az Egyesült Államokban és más országokban.

Minden más védjegy és bejegyzett védjegy az illetékes személyek tulajdona. Ebben a leírásban nem tüntettük fel a ™ és az ® jeleket.



A „Made for iPod” és „Made for iPhone” azt jelenti, hogy egy elektronikus kiegészítőt kifejezetten az iPod vagy iPhone készülékekhez való csatlakoztatásra tervezték, és a fejlesztő tanúsította, hogy megfelel az Apple teljesítménykövetelményeinek.

Az Apple nem felelős ezen eszköz működéséért vagy a biztonsági és törvényi előírásoknak való megfeleléséért. Ne feledje, hogy ennek a kiegészítőnek és egy iPod vagy iPhone készüléknek az együttes használata befolyásolhatja a vezeték nélküli teljesítményt.



A DLNA<sup>®</sup>, a DLNA embléma és a DLNA CERTIFIED<sup>™</sup> a Digital Living Network Alliance védjegye, szolgáltatási védjegye vagy tanúsítási jele.

A „Sony Entertainment Network” embléma és a „Sony Entertainment Network” a Sony Corporation hivatalos védjegyei.

A Wake-on-LAN az International Business Machines Corporation védjegye az Egyesült Államokban.

A Microsoft, a Windows, a Windows Vista, a Windows 7<sup>™</sup> és a Windows Media a Microsoft Corporation védjegye vagy bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és/vagy más országokban.

Ez a termék olyan technológiát használ, amely a Microsoft egyes szellemi tulajdonjogainak hatálya alá eshet. Ennek a technológiának a használata vagy terjesztése ezen terméken kívül tilos a Microsoft megfelelő engedély(i) nélkül.

Az MPEG Layer-3 audiokódolási technológiát és szabadalmait a Fraunhofer IIS és Thomson licence alapján használjuk.

Az „x.v.Color (x.v.Colour)” és az „x.v.Color (x.v.Colour)” embléma a Sony Corporation védjegye.

A „BRAVIA” a Sony Corporation védjegye.

A „PlayStation” a Sony Computer Entertainment Inc. bejegyzett védjegye.

A „WALKMAN” a Sony Corporation bejegyzett védjegye.

A „MICROVAULT” a Sony Corporation védjegye.

A VAIO és VAIO Media a Sony Corporation bejegyzett védjegyei.

A PARTY STREAMING és a PARTY STREAMING embléma a Sony Corporation védjegye.



A Wi-Fi CERTIFIED embléma a Wi-Fi Alliance tanúsítási jele.

## FLAC-dekóder

Copyright (C)

2000,2001,2002,2003,2004,2005,2006,2007

Josh Coalson

A forráskódként és bináris formában történő terjesztése (módosított vagy módosítatlan formában) az alábbi feltételek mellett engedélyezett:

- Az újraterjesztett forráskódnak tartalmaznia kell a fenti szerzői jogi értesítést, a jelen feltétellistát, valamint az alábbi nyilatkozatot.
- A bináris formátumú újraterjesztésnek meg kell jelenítenie a fenti szerzői jogi értesítést, valamint a dokumentációban található alábbi nyilatkozatot és/vagy az eredetihez tartozó egyéb anyagokat.
- Sem a Xiph.org Foundation, sem pedig a közreműködők neve nem használható fel előzetes írásbeli engedély nélkül a jelen szoftverből származó termékek reklámozására.

JELEN SZOFTVERT A SZERZŐIJOG-TULAJDONOSOK ÉS KÖZREMŰKÖDŐK AKTUÁLIS ÁLLAPOTÁBAN BIZTOSÍTJÁK, KIFEJEZETTEN KIZÁRVA MINDENMŰ KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZETT GARANCIÁT, BELEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT AZ ELADHATÓSÁGRA VAGY ADOTT CÉLRA TÖRTÉNŐ FELHASZNÁLÁSRA VONATKOZÓ VÉLELMEZETT GARANCIÁT. AZ ALAPÍTVÁNY ÉS A KÖZREMŰKÖDŐK SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT ÉS SEMMILYEN FELELŐSÉGVÁLLALÁSI ELMÉLET ALAPJÁN NEM FELELŐSEK SEMMILYEN KÖZVETLEN, KÖZVETETT, VÉLETLENszerű, KÜLÖNLEGES, PÉLDASZERŰ VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁRÉRT (IDE TARTOZIK NEM KIZÁRÓLAGOS JELLEGGEL A CSERETERMÉKEK VAGY SZOLGÁLTATÁSOK BESZERÉSE, A HASZNÁLAT VESZTESÉGE, AZ ADATVESZTÉS VAGY A JÖVEDELEMKIESÉS, ILLETVE A VÁLLALKOZÁS IDŐKIESÉSE), AMELY BÁRMILYEN OKBÓL, SZERZŐDÉSSZEGÉS MIATT, KORLÁTLAN FELELŐSÉG MEGSZEGÉSE MIATT VAGY VÉTSÉG MIATT (BELEÉRTVE A GONDATLANsÁGOT IS) KÖVETKEZETT BE, ÉS AMELYET BÁRMILYEN MÓDON A SZOFTVER HASZNÁLATA OKOZOTT, MÉG AKKOR SEM, HA TUDATÁBAN VOLTAK BÁRMILYEN HASONLÓ LEHETŐSÉGNEK.

## Övintézkedések

### Biztonság

Ha bármilyen szilárd anyag vagy folyadék kerül a készülék belsejébe, húzza ki a tápkábel csatlakozóját, és forduljon szakemberhez.

### Áramforrások

- Használatba vétel előtt ellenőrizze, hogy a készülék üzemi feszültsége megegyezik-e a készülék használatának helyén rendelkezésre álló hálózati feszültséggel. Az áramellátási követelmények a készülék hátoldalán, az adattáblán van feltüntetve.

- A készülék mindaddig áram alatt van, amíg a tápkábel csatlakozóját nem húzza ki a konnektorból még akkor is, ha maga a készülék kikapcsolt állapotban van.
- Ha hosszú ideig nem használja készülékét, húzza ki a hálózati csatlakozót a hálózati aljzatból. Mindig a csatlakozódugót, és soha ne a kábelt húzza.
- A tápkábel cseréjét kizárólag szakszerviz végezheti.

### Felmelegedés

Működés közben a rádióerősítő felmelegszik, ez azonban nem hibajelenség. Ha a rádióerősítőt hosszabb időn keresztül magas hangerőn üzemelteti, a burkolat teteje, oldalai és az alja az üzemeltetési idővel arányosan melegszik. Az égési sérülések elkerülése érdekében ne érintse meg a készülék burkolatát.

### Elhelyezés

- Úgy helyezze el a készüléket, hogy a levegő szabadon áramolhasson körülötte, máskülönben túlmelegedhet, és csökkenhet élettartama.
- A rádióerősítőt ne helyezze fűtőtestek közelébe, illetve olyan helyre, ahol közvetlen napfénynek, túlzott pornak vagy ütődésnek van kitéve.
- Ne helyezzen semmit a készülék tetejére, mert eltakarhatja a szellőzőnyílásokat, ezért a készülék meghibásodhat.
- Ne állítsa a rádióerősítőt tv-készülék, videomagnó, kazettás magnó és hasonló készülék közelébe. (Ha ezt a rádióerősítőt tv-készülékkel, videomagnóval vagy kazettás magnóval együtt használja, a túl közel elhelyezett rádióerősítő zajokat vagy a képminőség romlását okozhatja. Fokozottan érvényes ez beltéri antenna használata esetén. Éppen ezért kültéri antenna használatát javasoljuk.)
- Legyen óvatos, ha a rádióerősítő védőbevonattal (gyanta, olaj, fényszó stb.) kezelt felületre állítja, mert foltosodás vagy elszíneződés keletkezhet ezen.

## Működés

Külső berendezések csatlakoztatása előtt kapcsolja ki a rádióerősítőt, és húzza ki a tápkábel csatlakozóját a konnektorból.

## A készülék tisztítása

Kímélő tisztítószerezrel enyhén megnedvesített puha törölkendővel törölje le a készülék burkolatát és kezelőszerveit. A tisztításhoz soha ne használjon súrolószert, dörzsszivacsot, benzint vagy alkoholt.

Ha a készülékkel kapcsolatban bármilyen kérdése vagy problémája merül fel, forduljon a legközelebbi Sony márkaképviselethez.

## Műszaki adatok

### Erősítő

Csak európai modell<sup>1)</sup>

Kimenő teljesítmény sztereó üzemmódban (8 Ω, 1 kHz, THD 1%)

105 W + 105 W

Kimenő teljesítmény térhangzás módban<sup>2)</sup> (8 Ω, 1 kHz, THD 10%)

150 W csatornánként

<sup>1)</sup>A felsorolt műszaki adatok mérése a következő körülmények között történt:

Áramellátási követelmények: 230 V AC, 50 Hz

<sup>2)</sup>Az első, középső, hátsó, hátsó térhangzású és első magas hangsugárzók referenciateljesítménye.

A kiválasztott hangzaskép és műsorforrás függvényében előfordulhat, hogy a hang nem hallható.

### Frekvenciaátvitel

Analóg 10 Hz – 100 kHz,  
+0,5 dB/-2 dB (hangzaskép  
és hangszínszabályzó  
kikapcsolva)

### Bemenet

Analóg Érzékenység: 500 mV/  
50 kΩ  
S/N<sup>3)</sup>: 96 dB  
(A, 500 mV<sup>4)</sup>)

### Digitális (koaxiális)

Impedancia: 75 Ω

S/N: 100 dB

(A, 20 kHz LPF)

### Digitális (optikai)

S/N: 100 dB

(A, 20 kHz LPF)

### Kimenet (analóg)

AUDIO OUT Feszültség: 500 mV/1 kΩ

SUBWOOFER Feszültség: 2 V/1 kΩ

### Hangszínszabályzó

Jelerősítés ±10 dB, 1 dB-es lépésköz

<sup>3)</sup>INPUT SHORT (hangzaskép és hangszínszabályzó kikapcsolva).

<sup>4)</sup>Súlyozott hálózat, bemenő jelszint.

### FM vevőegység

Vételi tartomány 87,5–108,0 MHz

(50 kHz lépésköz)

Antenna FM huzalantenna

Antennacsatlakozók 75 Ω, kiegyensúlyozatlan

### AM vevőegység

Vételi frekvenciatartomány

531–1602 kHz

(9 kHz-es lépésköz)

Antenna Keretantenna

### Videó

Bemenetek/kimenetek

Videó: 1 V<sub>p-p</sub>, 75 Ω

COMPONENT VIDEO:

Y: 1 V<sub>p-p</sub>, 75 Ω

P<sub>B</sub>: 0,7 V<sub>p-p</sub>, 75 Ω

P<sub>R</sub>: 0,7 V<sub>p-p</sub>, 75 Ω

80 MHz HD Pass Through

## HDMI Video

Bemenet/kimenet (HDMI ismétlőblokk)

Formátum	2D	3D		
		Képkocka- egyesítés	Oldalanként (fél)	Felül-alul (felső-alsó)
1920 × 1080p @ 59,94/60 Hz	○	-	○	○
1920 × 1080p @ 50 Hz	○	-	○	○
1920 × 1080p @ 29,97/30 Hz	○	○	○	○
1920 × 1080p @ 23,98/24 Hz	○	○	○	○
1920 × 1080i @ 59,94/60 Hz	○	○	○	○
1920 × 1080i @ 50 Hz	○	○	○	○
1280 × 720p @ 59,94/60 Hz	○	○	○	○
1280 × 720p @ 50 Hz	○	○	○	○
1280 × 720p @ 29,97/30 Hz	○	○	○	○
1280 × 720p @ 23,98/24 Hz	○	○	○	○
720 × 480p @ 59,94/60 Hz	○	-	-	-
720 × 576p @ 50 Hz	○	-	-	-
640 × 480p @ 59,94/60 Hz	○	-	-	-

## iPod/iPhone

DC 5 V, max. 1,0 A

## USB

Támogatott bitsebesség\*

MP3 (MPEG 1 Audio  
Layer-3):  
32 kbps – 320 kbps, VBR  
WMA: 48 kbps – 192 kbps  
AAC: 48 kbps – 320 kbps

\* Nem garantálható  
a kompatibilitás az összes  
kódoló- és írószoftverrel,  
rögzítőeszközzel és írható  
adathordozóval.

Átviteli sebesség teljes sebesség

Támogatott USB-eszköz

MSC (Mass Storage Class)

Maximális áramerősség

500 mA

## Hálózat

Ethernet LAN 10BASE-T/100BASE-TX

Vezeték nélküli LAN

Kompatibilis szabványok:

IEEE 802.11 b/g

Biztonság: 64 bites WEP, 128 bites  
WEP, WPA/WPA2-PSK  
(AES), WPA/WPA2-PSK  
(TKIP)

Rádiófrekvencia: 2,4 GHz

## Általános

Áramellátási követelmények

230 V AC, 50/60 Hz

Teljesítményfelvétel 240 W

Teljesítményfelvétel (készletli állapotban)

0,3 W (amikor a Control  
for HDMI és Network  
Standby funkció, valamint  
a 2. zónában található  
rádióerősítő ki van  
kapcsolva.)

Méretek (szé. × ma. × mé.) (kb.)

430 mm × 158 mm ×  
322,6 mm, a kiálló részeket  
és vezérlőket is beleértve

Tömeg (kb.)

10,2 kg

A külső és a műszaki adatok előzetes bejelentés  
nélkül megváltozhatnak.

A nyomtatott áramköri lapok egy részében  
nem használtunk halogénezett égésgátló  
anyagokat.

## VÉGFELHASZNÁLÓI LICENCSZERZŐDÉS SONY SZOFTVERHEZ

Az (alábbiakban meghatározott) SONY SZOFTVER használata előtt alaposan olvassa át az alábbi szerződést. A SONY SZOFTVER használatával elfogadja a szerződést. Ha nem ért egyet a szerződéssel, nem jogosult a SONY SZOFTVER használatára.

**FONTOS – ALAPOSAN OLVASSA ÁT:** Ez a végfelhasználói licencszerződés egy Ön, valamint a Sony Corporation („SONY”), a SONY hardvereszköz (a továbbiakban „TERMÉK”) gyártója, illetve a SONY SZOFTVER licencadója között létrejött jogi szerződés. Az Ön által használt TERMÉKHEZ tartozó Sony szoftverekre, illetve külső szoftverekre (melyek használata külön licenc alapján történik), valamint azok frissítéseire a továbbiakban „SONY SZOFTVER” néven hivatkozunk. A SONY SZOFTVER kizárólag a TERMÉKKEL együtt használható.

A SONY SZOFTVER használatával elfogadja a végfelhasználói licencszerződés feltételeit. Ha nem ért egyet a végfelhasználói licencszerződés feltételeivel, a SONY nem kívánja licencbe adni a SONY SZOFTVERT az Ön számára. Ebben az esetben ne használja a SONY szoftvert.

### SONY SZOFTVERLICENC

A SONY SZOFTVER szerzői jogi törvények, nemzetközi szerzői jogi megállapodások és a szellemi tulajdont védő egyéb törvények és szerződések védelme alatt áll. A SONY SZOFTVERT Ön csak licencbe kapja, nem vásárolta meg.

### A LICENC MEGADÁSA

A SONY SZOFTVERBEN található valamennyi jogcím, illetve szerzői és egyéb jog a SONY vagy licencadójának tulajdona. Jelen végfelhasználói licencszerződés a SONY SZOFTVER használatát csak személyes használat céljából engedélyezi.

### KÖVETELMÉNYEK, KORLÁTOZÁSOK ÉS JOGOK

**Korlátozások:** Nem jogosult a SONY SZOFTVER részben vagy egészben történő másolására, visszafordítására, visszafejtésére vagy belső felépítésének elemzésére.

**Az összetevők szétválasztása:** A SONY SZOFTVERT egyetlen termékként kapja licencbe. Az összetevők nem választhatók szét.

**Egyetlen TERMÉKEN történő használat:** A SONY SZOFTVER kizárólag egyetlen TERMÉKKEL használható.

**Kölcsönzés:** A SONY SZOFTVER nem kölcsönözhető és nem adható bérbe.

**A szoftver átadása.** Csak akkor jogosult a végfelhasználói licencszerződésben meghatározott jogok végleges átadására, ha a SONY szoftver a TERMÉKKEL együtt, annak részeként kerül átadásra, nem tart meg belőle másolatot, a SONY SZOFTVER valamennyi részét átadja (beleértve többek között az összes másolatot, összetevőt, adathordozót, felhasználói kézikönyvet és egyéb nyomtatott anyagot, elektronikus dokumentumokat, helyreállító lemezeket és a végfelhasználói licencszerződést), illetve ha az átvevő elfogadja a végfelhasználói licencszerződésben rögzített feltételeket.

**Megszűnés:** Amennyiben nem teljesíti a végfelhasználói licencszerződés feltételeit, a SONY - egyéb jogok sérelme nélkül - jogosult a végfelhasználói szerződés felmondására. Ebben az esetben a SONY felszólítására el kell küldenie a TERMÉKET a SONY által megadott címre, a SONY pedig törli a SONY SZOFTVERT a TERMÉKRŐL, majd visszaküldi a TERMÉKET az Ön részére.

**Bizalmasság:** A SONY SZOFTVERBEN található bizalmas, nem közismert adatokat meg kell tartania, azokat csak a SONY előzetes írásos engedélyének birtokában adhatja át harmadik fél részére.

### MAGAS KOCKÁZATÚ TEVÉKENYSÉGEK

A SONY SOFTWARE nem hibátűrő, és nem úgy lett tervezve, gyártva vagy értékesítve, hogy olyan veszélyes, meghibásodásmentes teljesítményt igénylő környezetek (például nukleáris létesítmények, repülőgépek, kommunikációs rendszerek, légi irányítás, újraélesztő berendezések vagy hadászati rendszerek) online vezérlőeszközeként használják, ahol a SONY SZOFTVER hibája halált, személyi sérülést, illetve súlyos fizikai vagy környezeti károsodást okozhat („magas kockázatú tevékenységek”). A SONY és beszállítói mindennemű kifejezett vagy ráutaló garanciát elhárítanak magas kockázatú tevékenységek környezetében történő használat esetén.



## **A SONY SZOFTVER GARANCIÁJÁNAK KIZÁRÁSA**

Ön tudomásul veszi és egyetért azzal, hogy a SONY SZOFTVER használata kizárólag saját felelősségre történik. A SONY SZOFTVER aktuális állapotában, mindennemű garancia nélkül kerül átadásra, a SONY, valamint annak kereskedői és licencadói (kizárólag ebben a RÉSZBEN a továbbiakban: „SONY”) KIFEJEZETTEN KIZÁR MINDENMÉŰ KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZETT GARANCIÁT, BELEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT AZ ELADHATÓSÁGRA VAGY ADOTT CÉLRA TÖRTÉNŐ FELHASZNÁLÁSRA VONATKOZÓ VÉLELMEZETT GARANCIÁT. A SONY NEM GARANTÁLJA A SONY SZOFTVER FUNKCIÓINAK HIBAMENTES MŰKÖDÉSÉT, ILLETVE HOGY A SZOFTVER MEGFELEL AZ ÖN IGÉNYEINEK. A SONY NEM GARANTÁLJA TOVÁBBÁ A MŰKÖDÉS JAVÍTÁSÁT SEM. A SONY TOVÁBBÁ NEM VÁLLAL GARANCIÁT A SONY SZOFTVER HASZNÁLATÁNAK VAGY ENNEK EREDMÉNYÉNEK MEGFELELŐSÉGE, PONTOSSÁGA, MEGBÍZHATÓSÁGA, ILLETVE EGYÉB SZEMPONTOK TEKINTETÉBEN. A SONY VAGY ANNAK HIVATALOS KÉPVISELŐJE ÁLTAL ADOTT SZÓBELI VAGY ÍRÁSOS INFORMÁCIÓK NEM SZOLGÁLNAK GARANCIA ALAPJÁUL, ILLETVE NEM TERJEDHETNEK TŰL A JELEN GARANCIA HATÓKÖRÉN. NÉHÁNY ÁLLAMBAN NEM ENGEDÉLYEZETT A VÉLELMEZETT GARANCIÁK KIZÁRÁSA; ILYEN ESETBEN A FENTI KIZÁRÁS ÖNRE NEM VONATKOZIK.

A fentiek bárminemű korlátozása nélkül kijelentjük, hogy a SONY SZOFTVER kizárólag a TERMÉKKEL együtt történő használatra lett tervezve. A SONY semmilyen garanciát nem vállal arra, hogy az Ön vagy harmadik fél által létrehozott terméket, szoftvert, tartalmat vagy adatot a SONY szoftver nem károsítja.

## **A FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSA**

A SONY, VALAMINT ENNEK BESZÁLLÍTÓI ÉS LICENCADÓI (csak EBBEN A FEJEZETBEN együttesen: „SONY”) SEMMILYEN, A SONY SZOFTVERREL KAPCSOLATOS VÉLETLEN VAGY SZÁNDÉKOSAN OKOZOTT KÁRÉRT NEM VÁLLALNAK FELELŐSÉGET, HA EZ A KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZETT GARANCIA, ILLETVE A SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK MEGSZEGÉSÉRE, GONDATLANSÁGRA, SAJÁT FELELŐSSÉGRE VAGY EGYÉB JOGI TÉNYRE VEZETHETŐ VISSZA. ILYEN KÁROKOZÁS PÉLDÁUL AZ ELMARADT NYERESÉG VAGY BEVÉTEL, AZ ADATVESZTÉS, A TERMÉKNEK VAGY AZ AHHOZ KAPCSOLÓDÓ BERENDEZÉSEK HASZNÁLATI JOGÁNAK ELVESZTÉSE, A KIESETT IDŐ, ILLETVE A FELHASZNÁLÓ IDEJE, FÜGGETLENŰL ATTÓL, HOGY A SONY FIGYELMEZTETETT-E AZ ILYEN KÁROK LEHETŐSÉGÉRE. BÁRMELY ILYEN ESETBEN A SONYNAK AZ ÖN FELÉ FENNÁLLÓ, JELEN VÉGFELHASZNÁLÓI SZERZŐDÉSBE SZEREPLŐ FELTÉTELEKBŐL FAKADÓ FELELŐSÉGE A SONY SZOFTVERÉRT FIZETETT TÉNYLEGES ÖSSZEG MÉRTÉKÉIG TERJED.

## **EXPORT**

Ha a SONY SZOFTVERT a lakhelyétől eltérő országban használja vagy oda telepíti át, be kell tartania az exporttal, importtal és vámmal kapcsolatos hatályos törvényeket és szabályokat.

## **IRÁNYADÓ TÖRVÉNY**

A jelen végfelhasználói licencszerződés a japán törvényeknek megfelelően értelmezendő, azok hatálya alá tartozik, és azok szerint hajtandó végre, a más országok törvényeivel történő esetleges ütközéseket figyelmen kívül hagyva. A végfelhasználói szerződéssel kapcsolatban felmerülő viták rendezése kizárólag a japán (tokiói) bíróságok hatás- és illetékességi körébe tartozik. Ön és a SONY kölcsönösen elismerik ezen bíróság hatás- és illetékességi körét. ÖN ÉS A SONY LEMOND ARRÓL A JOGÁRÓL, HOGY A VÉGFELHASZNÁLÓI SZERZŐDÉSSEL KAPCSOLATBAN FELMERŰLŐ PROBLÉMÁKAT ESKÜDTSZÉK ELŐTT RENDEZZE.

## **ELVÁLASZTHATÓSÁG**

Ha a végfelhasználói licencszerződés bármely részét érvénytelenítik, vagy az nem érvényesíthető, a szerződés többi része továbbra is érvényben marad.

Ha a végfelhasználói licencszerződéssel, illetve az abban biztosított korlátozott garanciával kapcsolatban bármilyen kérdése van, kapcsolatba léphet a SONY céggel, ha ír a termék csomagolásában lévő garanciakártyán található címek valamelyikére.

<http://www.sony.net/>

©2012 Sony Corporation



\* 4 4 2 0 3 0 3 1 1 \* (1)